

Josephine Klingebiel, Studienberaterin Lehramt  
Institut für Romanistik

# Erstsemestereinführung

## Wintersemester 2020/21

Lehramtsstudiengänge mit staatlicher Abschlussprüfung (Erste Staatsprüfung)  
Französisch / Italienisch

# Begrüßung

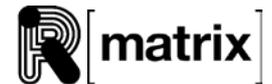
## OPAL

- Direktlink zum Angebot des Instituts im [WS 2020/21](#)
- Direktlink zur Kursgruppe [ESE](#) mit dem vorliegenden Material



## Matrix/Element

- [Direktlink](#) zum Raum der Studienberatung Lehramt am Institut für Romanistik
- [Direktlink](#) [Fakultät SLK] Informationen & News



## BigBlueButton

- An der TU Dresden wird für digitale Kurse häufig auf BBB zurückgegriffen, buchbare virtuelle Räume, über die Sie mit einem Zugangslink Zutritt erhalten. Die jeweiligen Informationen finden Sie in der Regel auf OPAL und in den Matrix-Kurs-Räumen



## Webauftritt des Instituts

- Direktlink zu den [FAQ](#) Lehramt des Instituts
- Direktlink zum [Vorlesungsverzeichnis](#)



# Ablauf

## Begrüßung & Vorstellung

## Studienorganisation

- Links & Informationen
- Zulassungsvoraussetzungen
- Auslandsaufenthalt
- Aufbau Studium

## Fachschaftsrat

## Tutorien & SLUB



### BACHELOR-STUDIENGÄNGE

### FACHMASTER



Lektorin, Studienberaterin  
**Simona Bellini M.A., dott. jur.**

Lektorat für Italienisch / Studienberatung  
BA-Studiengänge

 E-MAIL SENDEN



Wissenschaftlicher Mitarbeiter  
**Dr. Torsten König**

Studienber. Fachmaster / WMA Prof. Böhm  
und Prof. Tiller

 E-MAIL SENDEN



# Vorstellung

## LEHRAMTSSTUDIENGÄNGE



© Ulrike Kohn

WMA Professur & Studienberatg. Lehramt

**Josephine Klingebeit M.A.**

Professur für Romanistik:  
Sprachwissenschaft (Franz. / Ital.)

E-MAIL SENDEN



**Institut für Romanistik**

Besucheradresse:

**Wiener Straße 48**

**01219 Dresden**

**Raum 414**

Tel. +49 351 463-35528

**Josephine.Klingebeit@tu-dresden.de**

**Matrix/Element: [#RomSBLA:tu-dresden.de](https://matrix.org/join/#RomSBLA:tu-dresden.de)**

Sprechzeiten im Semester:

**Dienstag: 13:00 - 15:00 im Semester**

# Studienorganisation

## Links & Informationen

# Studienorganisation

## Links & Information

Homepage des **Instituts** für Romanistik <https://tu-dresden.de/gsw/slk/romanistik>

- Institut > Beschäftigte: Sprechzeiten, Zuständigkeiten, etc.
- Studium > Lehrveranstaltungen; **häufige Fragen**; Leitfaden für wiss. Arbeiten



**ReLa -**  
Regionalwissenschaften  
Lateinamerika

→ **ZLSB** = Zentrum für LEHRERBILDUNG, SCHUL- UND BERUFSBILDUNGSFORSCHUNG

<https://tu-dresden.de/zlsb>

- Studiendokumente (Studienordnungen, Prüfungsordnung)
- Formulare (bspw. Ergänzungsbereich)

# Studienorganisation

## Prüfungsmodalitäten

### ZLSB

- Zentralisiertes Lehrerprüfungsamt > **HisQis, Selma**
- Prüfungsnummern > Übersicht [Französisch](#) und [Italienisch](#)

## Anmeldezeiträume zu den Prüfungen:

- 1) 01.-28.11.2020
- 2) 07.-23.01.2021

→ **LAPO I**

<https://www.revosax.sachsen.de/vorschrift/12561-Lehramtspruefungsordnung-l#p6>



- Wann und wo kann ich mich für meine Prüfungsleistungen anmelden?
- Wann und wo kann ich mich für meine Prüfungsleistungen abmelden?
- Woher erhalte ich amtliche Beglaubigungen?
- Muss man zur Master-Arbeit eine Verteidigung halten oder ein Kolloquium besuchen?
- Wie kann ich mir Studien-/oder Auslandsleistungen/Einstufungen u. a. anerkennen lassen?
- Wo gebe ich meinen Antrag ab? / Wohin schicke ich diesen Antrag?
- Wohin sende ich kurze Anfragen und was ist zu beachten?
- Wo finde ich meine/n Studienfachberater/in?
- Wie wird mit Plagiatsfällen umgegangen?
- Was muss ich als BAföG-Empfänger beachten?
- Woher bekomme ich mein Bachelor-/Master-Zeugnis?

# Studienorganisation

## Zulassungsvorraussetzungen

# Studienorganisation

Zulassungsvoraussetzungen (zur 1. Staatsprüfung)

## Sprachniveau zu Studienbeginn

Französisch: **B1**

Italienisch: **A1** (Sonderregelung)

(Nachweis über Zeugnis)

freiwilliger **Einstufungstest:**

[Florence.Walter@tu-dresden.de](mailto:Florence.Walter@tu-dresden.de)

[Simona.Bellini@tu-dresden.de](mailto:Simona.Bellini@tu-dresden.de)

\*interne Lehrmaterialien

\*UniversItalia 2.0

**Latinum oder** Kenntnisse in 2 modernen Fremdsprachen (C1+B2)

→ kann auch das studierte Fach sein

3 Monate **Auslandsaufenthalt** (teilbar) im französisch- bzw. italienischsprachigem Raum

# Studienorganisation

## Auslandsaufenthalt

# Auslandsaufenthalt

Der Auslandsaufenthalt wird in der Regel in Form eines Teilstudiums im Ausland (vor allem über das **ERASMUS-Programm**), der Arbeit als Fremdsprachenassistent/in (**PAD**), eines Praktikums oder anderer Tätigkeiten, die der Entwicklung der fremdsprachlichen und kulturellen Kompetenzen dienen, absolviert.

- **Learning Agreement**  
(Bei Erasmus+ verpflichtend)
- **Urlaubssemester**
- **Ergänzungsbereich**  
(Lektorin: Florence Walter / Simona Bellini)



## Informationen zum Auslandsaufenthalt vom ZLSB

<https://tu-dresden.de/zlsb/lehramtsstudium/auslandsaufenthalte>

# Studienorganisation

## Aufbau Studium

# Aufbau Studium

Am Institut für Romanistik studieren Sie Ihr Fach Französisch/ Italienisch modularisiert:

- Sprachwissenschaft
- Literaturwissenschaft
- Kulturwissenschaft
- Sprachpraxis
- Fachdidaktik

Mittelschule	1. Fach 65 + 15 LP	2. Fach 65 + 15 LP	Bildungswissenschaften 35 LP	Schulpraktische Studien 25 LP	Ergänzungsbereich 20 LP
Gymnasium	1. Fach 80 + 15 LP	2. Fach 80 + 15 LP			
BBS	Fachrichtung 90 + 15 LP	Fach 75 + 15 LP			15 LP
	Studienordnung Fach 1/ Fachrichtung	Studienordnung Fach 2/ Fach	Studienordnung für jeweilige Schulart		
	Prüfungsordnung für jeweilige Schulart				

# Aufbau Studium

## Hinweise zum Stundenplan

Abkürzungen:

DS = Doppelstunden

SWS = Semesterwochenstunden → 1. DS = 2 SWS

LV = Lehrveranstaltung

EK = Einführungskurs

V/ VL = Vorlesung

PS, HS, S = Pro-, Haupt-, Seminar

LP/CP = Leistungspunkte/Creditpoints

SLS = Sprachlernseminar

SpraWi = Sprachwissenschaft

LitWi = Literaturwissenschaft

KuWi = Kulturwissenschaft

FD = Fachdidaktik

PL = Prüfungsleistung



### Zeitraster der TU Dresden

1. Doppelstunde: 07:30 - 09:00 Uhr
2. Doppelstunde: 09:20 - 10:50 Uhr
3. Doppelstunde: 11:10 - 12:40 Uhr
4. Doppelstunde: 13:00 - 14:30 Uhr
5. Doppelstunde: 14:50 - 16:20 Uhr
6. Doppelstunde: 16:40 - 18:10 Uhr
7. Doppelstunde: 18:30 - 20:00 Uhr
8. Doppelstunde: 20:20 - 21:50 Uhr

# Aufbau Studium

## Hinweise zum Stundenplan

PS S	<p>„Sprache lebt von Varianz“. Das Manuskript als sprachhistorisches Dokument.</p> <p><b>B.A. + 1./2. M.A., StEx 1.-3. J.</b></p>	Josephine Klingebiel, M.A.	2	MO(2)	online	<p>Bitte informieren Sie sich regelmäßig über die Ausführungsart der Lehrveranstaltungen im kommenden Wintersemester über die Institutshomepage und OPAL.</p> <p>Während der Semesterpause werden die Mitarbeiterinnen der Professur für Romanistische Sprachwissenschaft (Fra./Ital.) weiterhin den Matrixgruppenraum *RomSpraWi für Informations- und Kommunikationsangebote nutzen. Sprechzeiten werden bis Ende des Semesters weiterhin nur digital angeboten, bitte kontaktieren Sie uns via E-Mail</p> <p><b>Die Veranstaltung wird ausschließlich digital angeboten. Weitere Details zur Umsetzung werden Ihnen im Zusammenhang mit der Einschreibung via OPAL bekannt gegeben.</b></p> <p>Das Grundlagenseminar richtet sich an alle Studierenden der Romanistik und der Lehramtsstudiengänge mit Grundkenntnissen der italienischen oder der französischen Sprache (B.A. + 1./2. M.A.). Spezifische Bedürfnisse und Niveau-Unterschiede werden durch die Struktur des Seminars berücksichtigt. Lateinkenntnisse sind wünschenswert.</p> <p>Die (romanische) Philologie versteht sich als Wissenschaft, die Texte erforscht und als Sprach- und Literaturwissenschaft wesentliche Beiträge zur Erforschung von Kultur und Geschichte leistet. Im Fokus des Seminars stehen sprachgeschichtliche Entwicklungen sowie historische Varietäten, welche anhand von handschriftlichen Textbeispielen konkret untersucht werden sollen. Nach der Erfindung des Buchdrucks scheint der sich gegenwärtig abzeichnende „Digital Turn“ der zweite große Wendepunkt in der Selbstreflexion der Buchwissenschaften zu sein, deshalb sollen im Grundlagenseminar ferner Kompetenzen im Umgang mit Methoden der Digital Humanities geschult werden, die die Grundlage für die Erschließung von Manuskripten in digitalen Editionen bilden.</p> <p><b>EuroS</b> Schwerpunkte: sprachl. Räume und Systeme, Sprachgeschichte, kommunikatives Handeln  <b>EuroS</b> Tracks: Sprachtheorie und Sprachenvielfalt  <b>Prüfungsleistung:</b> Mündliche und/oder schriftliche Beiträge  <b>Bibliographischer Hinweis:</b>          Martin Gasteiner [u.a.] (Hrsg.): <i>Digitale Arbeitstechniken für die Geistes- und Kulturwissenschaften</i>, Wien [u.a.]: Böhlau 2010.          Carlo Tazzlavini: <i>Einführung in die romanische Philologie</i>. München: Beck, 1973.</p>
SLS	<p><b>Italienisch A1</b></p> <p><b>1. Jahr</b></p>	Dr. Valentina Cuomo	4	DI(3) DO(2)	ABS/2-07 GER/0050	<p>Der Kurs richtet sich an Studierende des Fachbachelors, des Lehramts und der Master EuroS sowie Literatur und Kultur im gesellschaftlichen Wandel (LiKWa), die über keine Vorkenntnisse des Italienischen verfügen. Die Lehrveranstaltung vermittelt Grundkenntnisse der italienischen Sprache: Ziel ist das Erlangen der sprachlichen Basiskompetenz in alltäglichen Situationen durch Entwicklung des Hör- und Leseverstehens sowie der Sprech- und Schreibfertigkeit.</p> <p>Lehrmaterial: <i>Universalita</i> 2.0. A1/A2, Hueber Verlag, 2017.</p> <p><b>Dies ist eine Präsenzveranstaltung. Für die Teilnahme an dem Kurs, ist die Einschreibung über Opal notwendig. Da werden Sie auch weitere Details zur Umsetzung der Lehrveranstaltung finden.</b></p>

# Aufbau Studium

## Bsp. Modulbeschreibung

Modulnummer	Modulname
SLK-SEGY-ITA-B SLK-SEBS-ITA-B	<b>Basismodul</b>
Inhalte und Qualifikationsziele	Inhalte sind die Methoden und Gegenstände der italienischen Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaft, die Grundlagen der Literaturtheorie und der Textanalyse sowie die wichtigsten Entwicklungen, institutionellen Veränderungen, Ideen und Ereignisse der italienischen Kulturgeschichte und der italienischen Gesellschaft unter Berücksichtigung interkultureller Kontexte. <i>[Ergebnisse s. Studienordnung]</i>
Lehr- und Lernformen	Einführungskurse (EK) (6 SWS) / Vorlesungen (V) (4 SWS) / Selbststudium
Voraussetzungen für die Teilnahme	
Verwendbarkeit	Das Modul ist ein Pflichtmodul im Studiengang Höheres Lehramt an Gymnasien sowie im Studiengang Höheres Lehramt an berufsbildenden Schulen im Fach Italienisch. <b>Das Modul schafft die Voraussetzungen für die Module „Aufbaumodul“ und „Fachdidaktik 2“</b>
Voraussetzungen für die Vergabe von Leistungspunkten	Die Leistungspunkte werden erworben, wenn die Modulprüfung bestanden ist. Die Modulprüfung besteht aus drei Klausurarbeiten im Umfang von jeweils 90 Minuten und einem Testat von 45 Minuten.
Leistungspunkte und Noten	Durch das Modul können <b>15 Leistungspunkte</b> erworben werden. Die Modulnote ergibt sich aus dem gewichteten Durchschnitt der Noten der einzelnen Prüfungsleistungen, wobei die Noten der Klausurarbeiten jeweils zweifach und die Note des Testats einfach gewichtet werden.
Häufigkeit des Moduls	Das Modul wird jedes Studienjahr, beginnend im Wintersemester, angeboten.
Arbeitsaufwand	Der Arbeitsaufwand beträgt insgesamt 450 Stunden. Davon entfallen <b>150 Stunden auf die Präsenz</b> und 330 Stunden auf das Selbststudium inklusive der Prüfungsvorbereitung und der Durchführung der Prüfungsleistungen.
Dauer des Moduls	Das Modul umfasst zwei Semester.

# Aufbau Studium

## Bsp. Studienablaufplan

Modul-Nr.	Modulbezeichnung	1. Sem.	2. Sem.	3. Sem.	4. Sem.	5. Sem.	6. Sem.	7. Sem.	8. Sem.	9. Sem.	10. Sem.	LP
		EK/N/S/LS	EK/N/S/SLS	EK/N/S/SL S	EK/N/S/SL S	EK/N/S/SL S	EK/N/S/SL S	EK/N/S/SL S	EK/N/S/SL S	EK/N/S/SL S	EK/N/S/SL S	
SLK-SEGY-FRA-B	Basismodul	4/2/0/0 (8) 2 x PL	2/2/0/0 (7) 2 x PL									15
SLK-SEGY-FRA-A	Aufbaumodul			0/0/2/0 (3) PL	0/2/4/0 (6) 3 x PL							9
SLK-SEGY-FRA-W1	Wissenschaftliche Vertiefung 1					0/0/2/0 (4) PL	0/2/2/0 (8) 2 x PL					12
SLK-SEGY-FRA-W2	Wissenschaftliche Vertiefung 2							0/2/0/0 (1)	0/0/2/0 (7) PL			8
SLK-SEGY-FRA-S	Spezialisierung									0/0/4/0 (8) 2 x PL		8
SLK-SEGY-FRA-Spra1	Sprachausbildung 1	0/0/0/4 (4) PL	0/0/0/4 (4) PL									8
SLK-SEGY-FRA-Spra2	Sprachausbildung 2			0/0/0/4 (4) 2 x PL	0/0/0/4 (4) PL							8
SLK-SEGY-FRA-Spra3	Sprachausbildung 3					0/0/0/2 (2) PL	0/0/0/2 (3) PL					5
SLK-SEGY-FRA-Spra4	Sprachausbildung 4							0/0/0/2 (2) PL	0/0/0/2 (3) PL	0/0/0/2 (2) PL		7

# Aufbau Studium

## Bsp. Studienablaufplan

Modul-Nr.	Modulbezeichnung	1. Sem.	2. Sem.	3. Sem.	4. Sem.	5. Sem.	6. Sem.	7. Sem.	8. Sem.	9. Sem.	10. Sem.	LP
		EK/N/S/S LS	EK/N/S/SLS	EK/N/S/SL S	EK/N/S/SL S	EK/N/S/SL S	EK/N/S/SL S	EK/N/S/SL S	EK/N/S/SL S	EK/N/S/SL S	EK/N/S/SL S	
SLK-SEGY-FRA-FD1	Fachdidaktik 1			2/0/0/0 (4) PL	Praktikum (30 Stunden) (4) 2xPL	0/0/2/0 (4) 2xPL						12
SLK-SEGY-FRA-FD2	Fachdidaktik 2						Praktikum (4 Wochen) (5) PL	0/0/2/0 (7) PL				12
	<b>Summe LP Fach Französisch inklusive Fachdidaktik und Praktika</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>14</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>		<b>104</b>
	<b>Summe LP Fach 2 inklusive Fachdi- daktik und Praktika *</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>14</b>	<b>11</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>10</b>		<b>104</b>
	<b>Summe LP Bildungswissenschaften inklusive Praktika</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>6</b>			<b>42</b>
	<b>Summe LP Ergänzungsbereich</b>				<b>4</b>	<b>4</b>			<b>4</b>	<b>8</b>		<b>20</b>
	<b>Staatsexamen</b>										30	<b>30</b>
	<b>LP Studiengang gesamt **</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>29</b>	<b>31</b>	<b>31</b>	<b>30</b>	<b>31</b>	<b>30</b>	<b>28</b>	<b>30</b>	<b>300</b>

\* Art und Umfang der Lehrveranstaltungen sowie LP in den einzelnen Semestern variieren in Abhängigkeit von der Fächerwahl.

\*\* Die Verteilung der LP kann je nach der individuell gewählten Fächerkombination geringfügig variieren.

# Aufbau Studium

## 1. Studienjahr

Basismodul (15 LP)

+

Sprachausbildung 1 (8 LP)

1. Semester: EK, EK, VL (2x PL, 6 SWS, 8 LP) Sprachübungen I (PL, 4 SWS, 4 LP)

2. Semester: EK, VL (2x PL, 4 SWS, 7 LP) Sprachübungen II (PL, 4 SWS, 4 LP)

**Basismodul**

EK Sprachwissenschaft	2 SWS	Klausur	4	130110
EK Literaturwissenschaft	2 SWS	Klausur	4	130120
EK Kulturwissenschaft	2 SWS	Klausur	4	130130
V Vorlesung nach Wahl	2 SWS	Test	3	130140
V Vorlesung	2 SWS	Teilnahme	–	–

**Sprachausbildung 1**

SLS Sprachübungen 1 B1.1	4 SWS	Kombinierte Sprachprüfung	131210
SLS Sprachübungen 2 B1.1	4 SWS	Kombinierte Sprachprüfung	131220

} 8

**Achtung (beim Stundenplanbau):**

**Manche Kurse werden nur im Winter- bzw. Sommersemester angeboten!**

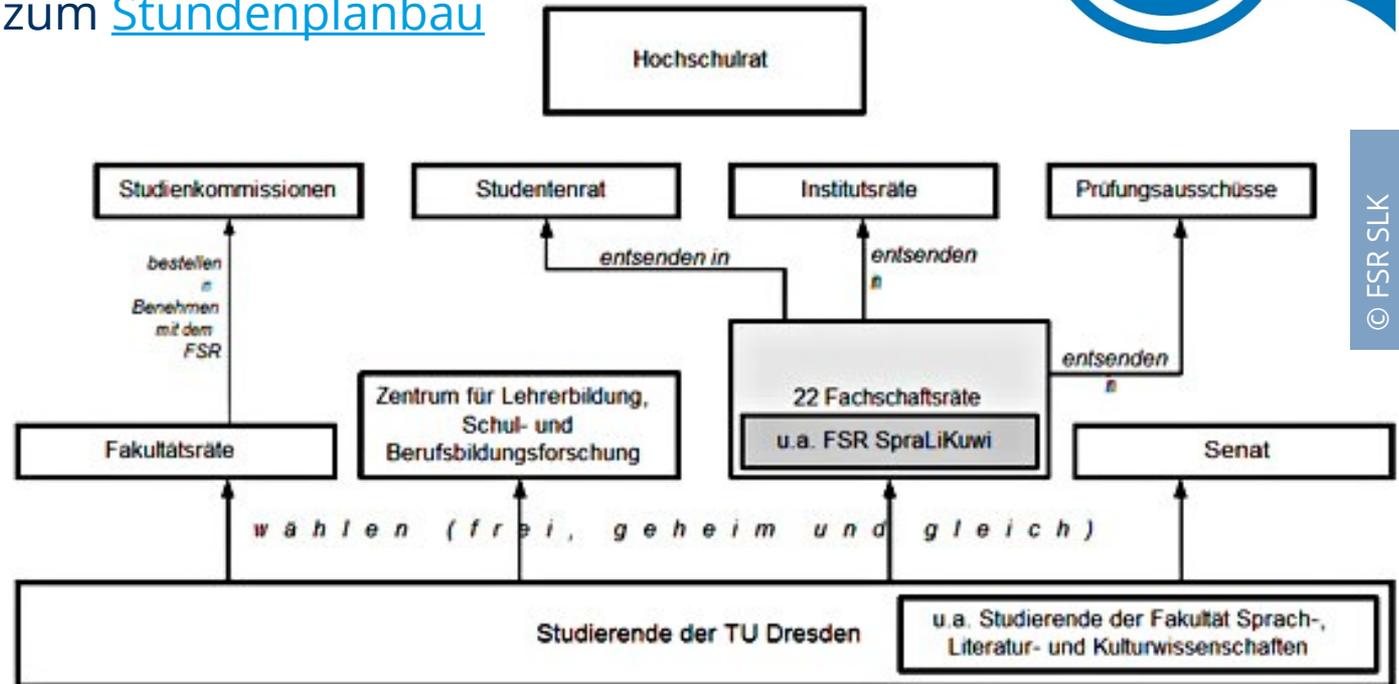
**Einschreibungen, Beginn, Voraussetzungen, Material, Lektürehinweise, etc. sind im kommentierten Vorlesungsverzeichnis vermerkt!**

# Aufbau Studium

## 1. Studienjahr

### Fachschaftsrat der SLK

- [ESE](#) Angebote des FSR
- FSR Tutorials zum [Stundenplanbau](#)



© FSR SLK

# Tutorien-Programm der Romanistik

## Studierende höherer Semester

- unterstützen euch begleitend zu den Einführungskursen bei der Vor- und Nachbereitung, Vertiefung und Anwendung von Inhalten / Methoden der Fachdisziplinen (Fachtutorien)
- eröffnen euch einen Einblick in das wissenschaftliche Arbeiten
- bieten einen Blick auf fächerübergreifende Themen

## Beginn der Tutorien

### 2. bzw. 3. Vorlesungswoche

(02.–06.11. bzw. 09.–13.11.20)

- Termin der 1. Tutoriumssitzung beachten
- weitere Termine geben die Tutor\*innen im Tutorium bekannt



„WISSEN WAS MAN TUT – UND WOZU ES GUT IST“  
FRAGE DEINE\*N TUTOR\*IN!

## TUTORIEN IN ZEITEN VON COVID-19

**Wann, wo und wie** (digital, in Präsenz oder hybrid) **die Tutorien bzw. die ersten TUT-Sitzungen stattfinden werden, erfahrt ihr:**

- auf der Homepage des Programms (<https://tud.link/7gk3>)
- durch den Flyer des Programms
- im entsprechenden Einführungskurs
- auf den OPAL-Kursordnern der Tutorien (<https://tud.link/5uyk>)
- indem ihr eure\*n Tutor\*in direkt kontaktiert (Mail-Adressen ↗ Programm-Homepage)

<https://tu-dresden.de/gsw/slk/romanistik/studium/lehrveranstaltungen/tutorenprogramm>

**Koordination, Beratung und Information:**  
Sindy.Hildebrand@tu-dresden.de

# Sächsische Landes- und Universitätsbibliothek



Im WS 2020/21 bietet die SLUB ihre Veranstaltungen in virtueller Form an.

## für Einsteiger

unter <https://slubdd.de/einsteiger>

- für ein **Live-Online-Seminar** *SLUB für Einsteiger* einschreiben
- in einem **Videorundgang** die Zentralbibliothek entdecken
- an einem **OPAL-basierten** E-Tutorial *SLUB für Einsteiger* teilnehmen, das Infos zu allen SLUB-Standorten (inkl. SLUB Makerspace, SLUB TextLab) bereithält

## Kontakt

Marlies Krause – Fachreferentin Romanistik

– Tel.: +49 351 4677 341

– [Marlies.Krause@slub-dresden.de](mailto:Marlies.Krause@slub-dresden.de)

- Wissensbar: Buchung indiv. Beratungstermine: <https://www.slub-dresden.de/ueber-uns/ansprechpartner/marlies-krause/>

## für alle Semester

### SLUB TextLab

- offene Werkstatt für sämtl. Arbeiten am (analogen/digitalen) Text
- Beratung zum akadem. und kreativen Schreiben

➤ <https://www.slub-dresden.de/service/textlab/>

### E-Tutorial *Recherchieren in Fachdatenbanken*

- Vorbereiten effizienter Recherche, Auswahl passender Recherchemittel, Kennenlernen von Suchstrategien
- praktische Anwendung

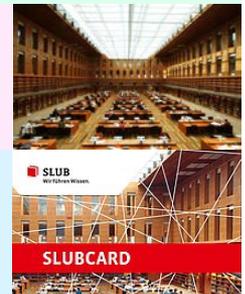
➤ <https://www.slub-dresden.de/service/slub-open-science-lab/slubtutorials/>

## Romanistik in Zentralbibliothek

RV-Klassifikation: I  
Ebene -2; Lehrbuchsammlung

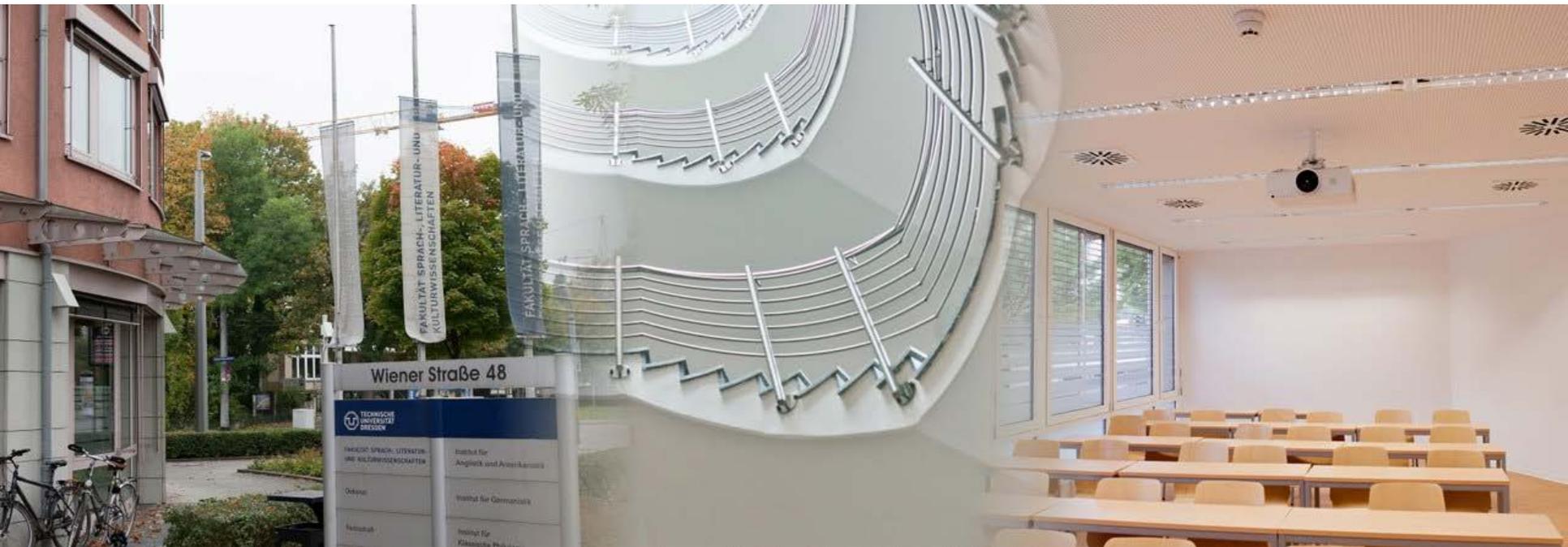
## Nutzer werden

Anmeldeformular unter:  
<https://www.slub-dresden.de/service/nutzer-der-slub-werden/>





# Begrüßung



**22.10.2020 10-12 Uhr**

**Begrüßung im Fakultätsgebäude W48/004**

Rückfragen zeitgleich auch virtuell in **BBB** (Zugangs-[Link](#))

Josephine Klingebiel, Studienberaterin Lehramt  
Institut für Romanistik

# Viel Erfolg zum Studienstart!

## Wintersemester 2020/21

Lehramtsstudiengänge mit staatlicher Abschlussprüfung (Erste Staatsprüfung)  
Französisch / Italienisch